

요코하마시 기본 구상 (장기 비전)

머리글

요코하마는 1859년 (안세이 6년) 개항한 이래 일본 근대화의 창구 역할을 담당하며 번창한 도시로 국내외로부터 모인 진취적 기상이 풍부한 사람들이 꿈과 희망을 불태우며 새로운 도시 만들기를 추진하는 한편, 선구적인 일본인과 전통적인 일본 문화가 요코하마를 통해 해외에 건너 갔습니다.

쇼와 30년대부터 쇼와 40년대 (1955년 ~ 1974년) 에 걸친 일본의 고도 경제 성장기에는 산업의 도시집중이 심화됨에 따라 요코하마의 인구가 급증하고 공해 및 도시 기반 정비의 지연 등 새로운 도시문제에 직면하게 되었습니다.

이러한 도시화의 물결 속에서 1973년 (쇼와 48년) 에 「요코하마시 기본 구상 (구)」 을 제정하고 약 30년에 걸쳐 시민, 단체, 기업과 행정 등이 협력하여 오늘의 대도시 요코하마를 이룩해 냈습니다.

현재는 저출산 고령화 사회의 진행과 인구감소 사회의 도래, 사회경제의 글로벌화 등, 사회의 큰 전환기를 맞이하여 시민들의 장래에 대한 불안감이 커지고 있습니다.

이러한 상황 속에서 어려운 현실을 직시하고 정확한 시대 인식을 공유하면서 모두가 희망을 가지고 생활할 수 있는 새로운 체제를 성립할 필요가 있습니다.

선조들로부터 물려받은 이 역사적인 도시를 우리들은 2009년에 개항 150주년, 시정 (市政) 120주년을 맞이하는 시점에서 새로운 요코하마의 매력과 활력을 창출하고 세계에 발신하여 꿈과 희망에 넘치는 도시의 기반을 다져야만 합니다.

이러한 취지로 향후 약 20년간 (2025년경까지)을 전망하여 요코하마를 지켜 나갈 모든 사람들이 주어진 과제를 공유하고 노력하기 위한 기본지침인 새로운 「요코하마시 기본 구상 (장기 비전)」 을 책정하였습니다.

「요코하마시 기본 구상 (장기 비전)」 은 지방 자치법에 규정되어 있는 요코하마시의 「기본 구상」 에 근거를 둔 것이며, 시정 운영의 기본이념이기도 합니다.

2006년 6월 23일 요코하마시장 나카다 히로시

1. 요코하마의 도시상

「시민의 힘과 창조력으로 새로운 「요코하마다움」 를 창출하는 도시」

요코하마는 평화와 인권 존중을 기본 바탕으로 세계와의 창구 역할이라는 역사적인 사명을 담당해 왔다는 것을 항상 인식하면서 지혜와 활력을 최대한으로 발휘하여 시민 모두가 활기있게 생활할 수 있는 매력 넘치는 도시로 있을 것입니다.

또한, 연령이나 성별, 장애의 유무나 국적에 구애받지 않고 다양한 개성을 존중하여 시민 스스로가 다양한 힘을 지역사회에서 발휘할 것입니다.

시민의 의식과 행동이 향후의 요코하마를 만듭니다. 새로운 「요코하마다움」 을

창출하여 세계에 발신함으로써 요코하마는 언제까지고 새로운 매력과 활력을 계속해서 창조해 나갈 것입니다.

(1) 시민의 힘 (시민의 활력과 지혜의 집결)

요코하마의 특징이며 최대의 활력원은 다양하고 풍부한 인재와 활발한 시민 활동입니다. 시민이 생활을 영위하는 데 있어서 발생하는 지역의 여러 과제에 대해서도 「요코하마다움」이라는 풍부한 시민의 힘을 최대한 발휘하여 해결에 임할 것입니다.

또한, 세대간에 이해와 공감대를 형성하여 유연성과 새로운 발상이 나올 수 있는 지역 만들기를 추진, 안전하고 안심할 수 있는 환경 속에서 알찬 생활을 영위할 수 있는 도시를 만들고자 합니다.

이를 위하여 시민 한사람 한사람이 넓은 시야와 책임감을 갖고 자발적으로 지역과 사회활동에 참가하며 지혜와 행동을 집결시켜, 활기에 찬 도시의 매력과 활력을 만들어 나아갈 것입니다.

(2) 창조력 (지역의 매력과 창조성의 발휘)

요코하마의 특징이며 최대의 매력은 풍부한 물과 녹지, 그리고 역사적 건조물과 첨단적인 도시 경관, 나아가 다양한 문화와 사람들을 폭 넓게 받아 들이는 개방성과 항상 새로운 기술과 문화에 관심을 가지고 적극적으로 도입하는 진취적인 기풍입니다.

사회경제의 글로벌화와 정보화가 진행되어 세계가 더욱 더 가까워지고 있는 요즘에 세계속의 요코하마로서의 역할을 다하기 위해 요코하마만이 가진 매력인 「요코하마다움」을 자랑스럽게 여기고 세계에 발신할 것입니다.

국내외에서 모인 사람, 기업, 국제기관 등이 각자의 지혜와 문화를 융합시켜 새로운 매력을 창조함으로써 세계에서 활약할 인재를 기를 수 있는, 역동하는 창조적 도시를 만들어 나아갈 것입니다.

2. 도시상을 서포트 해주는 5개의 기둥

(1) 세계의 지혜가 모이는 교류 거점 도시

요코하마는 개항 이후 국내외로부터 모인 의욕과 재능이 넘치는 사람들이 시대를 이끌어 가면서 국제항구도시로서의 새로운 매력과 활력을 창출해 왔습니다.

지적재산과 지적활동의 중요성이 높아지는 가운데, 국내외의 지식과 인재가 모일 수 있는 장소를 풍부하게 제공함과 동시에 차세대를 이끌어 갈 아이들을 사회에서 따뜻하게 지켜주고, 충실한 교육 환경을 견비하여 세계에서 활약할 인재들을 육성할 것입니다.

국제기관과 연구활동의 장이 모이는 요코하마에서 우리들은 세계로부터 모인 다양한

문화와 기술을 가진 사람들과 교류하고 절차탁마(切磋琢磨)하여 새로운 문화 예술과 선진기술을 창출하고, 특색있는 도시의 창조성을 발신함으로써 요코하마를 세계의 지식과 지혜의 거점으로 만들고자 합니다.

(2) 새로운 활약의 장을 개척하는 활력 창조 도시

요코하마는 그 입지 조건과 항구의 존재를 발판으로 시대에 부응하는 산업을 산출하고 집약적으로 발전시켜 도시의 활력을 키워 왔습니다.

사회경제의 글로벌화와 정보화가 진행되어 도시간의 경쟁이 치열해지는 가운데 요코하마로부터 새로운 비즈니스 기회와 기업활동이 창출되어 국내외로부터 기업이 모여들고 많은 사람들이 활약할 수 있도록 자리를 제공해 나갈 것입니다.

고도의 기술과 사람이 모여 도시의 창조력을 생성하며 새로운 취업 장소를 창출함에 따라 요코하마는 사람도 기업도 약동하는 활력 넘치는 도시가 되고자 합니다.

(3) 다양한 취업 형태와 생활이 가능한 생활 쾌적 도시

요코하마는 도쿄 집중의 일극화에 수반하여 급속히 주택지가 확대되는 가운데, 산업의 집적을 도모함과 동시에 매력적인 도심부를 형성함으로써 많은 사람들이 방문하고 생활하며 취업하는 대도시가 되었습니다.

취업형태가 다양해지고 연령과 성별에 따른 고정적인 역할이 변화되는 가운데, 개인의 가치관에 맞추어 일을 하면서 지역과 가정에서 여유로운 생활이 가능하도록 하는 등 고령자나 여성이 활기있게 생활할 수 있는 라이프 스타일을 실현해 나갈 것입니다.

또한 자연 환경과 도시 경관 등 지역의 특성에 맞는 도시 만들기를 시민 스스로 애착을 가지고 실시함으로써 요코하마는 풍요로운 생활 환경이 조성된 쾌적하고 살기 좋은 도시가 되고자 합니다.

(4) 시민의 지혜가 만드는 환경 행동 도시

우리들의 일상 생활과 활동은 지구 환경에 영향을 미치고 있으므로 항상 환경에 대하여 배려하는 의식과 행동이 요구되고 있습니다.

지구 규모의 환경 문제가 보다 심각화되는 가운데, 각자 자기 주변에서부터 적극적으로 환경을 지키고 질 높은 환경을 창조해 나가는 행동을 거듭하여 세계의 일원으로서의 역할을 다할 것입니다.

세계에서 모인 환경에 관한 정보와 기술, 사람들이 서로 교류하며 새로운 환경 기술과 대처방안을 모색하여, 인간과 자연이 공생하고 환경과 경제의 호순환을 실현하는 도시의 모습을 세계에 발신함으로써 요코하마는 환경의 항구가 되고자 합니다.

(5) 언제까지나 안심하고 생활할 수 있는 안전 안심 도시

우리들이 안심하고 생활하기 위해서는 재해, 범죄, 질병 등의 불안요소에 대비할 필요가 있습니다.

저출산 고령화 사회의 진행과 인구 감소에 따라 지역 커뮤니티가 변한다 해도 그곳에서 생활하는 사람들이 사람들과의 인연을 소중히 여기고 서로 의지하고 믿을 수 있다면 안전하고 안심할 수 있는 생활이 창출됩니다.

요코하마는 한사람 한사람의 지혜와 행동력을 집결하면서 세이프티 넷(safety net)이 두루 미친 사회구조를 만들어 냈으로써 언제까지나 여유로운 삶을 누릴수 있는 도시가 되고자 합니다.

3. 실현의 방향성과 대처방안

(1) 다양한 문화를 가진 사람들과 함께 살아 가자

요코하마가 세계와의 창구로서의 역할을 다하기 위해서는, 세계 무대에서 활약할 사람들을 풍부하게 배출하는 것과 동시에, 다양한 문화를 가진 사람들이 모여 활기있게 생활할 수 있는 도시 만들기가 중요합니다.

- ㄱ. 일본과 요코하마의 역사와 문화를 이해하고 세계의 사람들과 커뮤니케이션이 이루어질수 있는 국제성이 풍부한 사람을 육성시킵시다.
- ㄴ. 국적에 관계없이 사람과 사람과의 인연을 소중히 여기며 다양한 문화가 공생하는 도시를 목표로 합시다.
- ㄷ. 요코하마의 기술력과 시민의 다양한 힘을 살려, 아시아와의 교류와 공헌을 중점적으로 하면서 세계의 도시와의 제휴를 활발하게 전개하고 아시아와 세계를 연결하는 다리 역할을 담당해 갑시다.

(2) 충실한 배움으로 보다 풍요로운 인생을 보내자

한사람 한사람이 미래를 전망하고 알찬생활을 영위함과 동시에, 국내외에서 활약할 사람들을 육성하기 위해서는 어린이에서 노인까지 일생에 걸쳐 배울수 있도록 다양한 배움의 기회를 제공하는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 다양한 개성과 요구에 부응할 수 있는 충실한 배움과 재도전이 가능한 교육 시스템이 정비된 교육 충실 도시를 목표로 합시다.
- ㄴ. 학교와 가정, 그리고 지역이 연계하여 함께 인재를 육성함과 동시에, 청소년의 자립을 지원하는 도시를 목표로 합시다.
- ㄷ. 지역 커뮤니티를 지탱하는 사람들이 자라서 지역의 과제를 해결하기 위하여 기술과 능력을 발휘할 수 있는 도시를 목표로 합시다.

(3) 어린이를 따뜻한 마음으로 지키고 구김살없이 기르자

차세대를 이끌어 갈 어린이들이 건전하게 성장하는 것은 미래를 향한 희망찬 도시 만들기의 기본입니다. 라이프 스타일이 다양화되는 가운데, 누구나 살기 편하고 어린이들이 구김살없이 자랄 수 있는 도시를 실현하기 위해서는 어린이가 성장하는 기쁨을 사회 전체가 공유하고 지켜보는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 사회 전반적인 차원에서 육아를 지원함으로써 육아에 대한 여러가지 불안감과 부담감을 해소하고 어린이와 꿈을 공유할 수 있는 여유 있는 생활을 실현합니다.
- ㄴ. 어린이를 키우기 쉬운 주거환경 조성 and 어린이들이 마음껏 놀고 배울 수 있는 안전한 지역 만들기, 부모와 자식이 함께 할 수 있는 장소 만들기, 의료시설의 확충 등, 육아에 대한 철저한 배리어 프리가 실시된 생활 환경을 갖춘 도시를 목표로 합니다.
- ㄷ. 청소년이 적극적으로 지역사회에 참가하는 것과 동시에 세대간이 서로 협력하여 육아를 지원하는 지역 커뮤니티를 실현합니다.

(4) 요코하마만의 매력을 창조하여 도시의 활력을 증진시키자

요코하마의 활력을 증진시키기 위해서는 활발한 문화 예술 활동과 국제기관 등을 유치하여, 다양한 사람들의 교류를 활성화하여 요코하마만이 가진 매력과 가능성을 창조해 가는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 요코하마의 입지 조건을 살려 공항, 항구, 도로, 철도가 일체적으로 기능하는 도시를 만들어 활력있는 산업의 집적과 함께 새로운 산업과 관광 자원을 창출하고 활용하여 적극적으로 도전하는 활력과 경쟁력 있는 도시를 목표로 합니다.
- ㄴ. 요코하마의 활력의 근원인 항구의 매력을 높이기 위하여 아시아와 세계에 공헌하는 물류 기능의 강화와 함께 바다를 즐길 수 있는 휴식의 기능도 높여 갑니다.
- ㄷ. 환경을 배려한 사업 활동과 기술개발, 소비가 활발하게 이루어짐과 동시에 풍요로운 자연 환경과 도시 활동이 지속적으로 공존할 수 있는 도시를 목표로 합니다.
- ㄹ. 요코하마의 식생활을 지켜온 농업과 도시 생활을 공존시켜, 대형 소비지역을 배경으로 한 자급자족을 적극적으로 추진함과 동시에, 안전하고 신선한 농산물을 생산하는 도시 농업이 활발하게 이루어질 수 있는 도시를 목표로 합니다.

(5) 활발한 정보 교류를 통한 새로운 가능성을 창조해 나가자

정보 통신 기술의 비약적인 진보에 의해, 시공을 초월하여 자유롭게 정보를 발신하고 수신하는 것이 가능해 졌습니다. 모든 사람들이 자유롭게 손쉽게 정보 통신 기술을 이용할 수 있는 사회를 만들어 정보 교류를 활발하게 실시함으로써 새로운 가능성을 창조해 나가는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 요코하마의 지혜와 창조력을 살린 선구적인 정보를 창출하여, 세계에 발신해 나갑시다.
- ㄴ. 세계의 다양한 사람들과의 정보 교류를 활발하게 실시하여 새로운 발상과 기술, 비즈니스 기회 등의 창출로 이어지도록 합시다.
- ㄷ. 정보 통신 기술을 적극적으로 활용함으로써 지역사회에 있어서의 합의 형성과 재해 방지·방법 등의 여러 과제를 해결하고 편리성, 효율성 향상으로 이어지도록 합시다.
- ㄹ. 개인정보를 제대로 관리함과 동시에 정보를 활용하기 위한 지식과 기술, 매너를 몸에 익혀 활발한 정보 교류를 실시합시다.

(6) 개성을 살려 일할 수 있는 사회를 만들자

미래에 대한 희망을 가지고 활기찬 삶을 영위하기 위해서는 「일」에 대한 소중함과 의의를 모두가 바르게 인식하고, 일에 대한 의욕과 노력에 대해 보답을 받는 사회를 실현해 가는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 연령이나 성별, 장애의 유무와 국적 등에 얽매이지 않고 개성과 능력에 걸맞는 다양한 직장이나 취업형태를 선택할 수 있는 도시를 목표로 합시다.
- ㄴ. 육아나 개호 등과 같이 생활 환경이 바뀌어도 계속 일을 할 수 있는, 선택도 가능한 유연한 노동 환경을 만듭시다.
- ㄷ. 지식이나 기능을 습득하고 향상할 수 있는 기회가 풍부한 요즈음, 한사람 한사람이 자신의 능력을 살려 도전할 수 있으며, 또한 도전하는 사람을 응원하는 분위기를 만드는 도시를 목표로 합시다.

(7) 살기 좋은 쾌적한 도시 만들기를 하자

고령화 사회와 인구 감소 사회 속에서 모두가 쾌적한 삶을 누리기 위해서는 라이프 스타일과 지역 특성에 맞는 주거환경에서 생활이 가능하고 지역 주변에서 다양한 활동이 가능한 것이 중요합니다.

- ㄱ. 다양화되는 라이프 스타일과 지역 특성에 맞는 질 높은 주거환경과 효율적인 교통 체계가 갖추어진 도시를 목표로 합시다.

- ㄴ. 누구나 일하기 쉬운 일터와 삶의 터를 가지고 즐기고, 학습하며, 휴식할 수 있는 장소 등이 역을 중심으로 형성되어 있는 콤팩트한 도시를 목표로 합니다.
- ㄷ. 역사적 건조물과 물·녹지·문화 등의 지역 특성을 반영하면서 도시의 경관을 지키고 주민 스스로가 자발적으로 활발한 도시 만들기를 전개합니다.

(8) 지구를 배려하는 도시 환경을 미래에 계승하자

지구 환경을 배려한 질 높은 도시 환경을 창조하여 미래에 계승해 가기 위해서는 한사람 한사람이 환경 문제를 생각하고 행동함과 동시에 여러 주체가 협동하여 임하는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 폐기물의 발생 억제, 재사용, 재생 이용을 추진하여 지속 가능한 순환형 사회를 목표로 합니다.
- ㄴ. 히트 아일랜드 현상과 지구 온난화 등의 환경 문제에 대해, 에너지를 절약하고 환경 부하가 적은 새로운 에너지의 보급을 위한 기술 개발과 이용을 추진합니다.
- ㄷ. 바다와 강, 공원 등의 물과 녹지, 나아가 다양한 생물이 생식 할 수 있는 풍부한 자연 환경이 주변에 있는 윤택한 도시를 목표로 합니다.
- ㄹ. 농지를 농업 생산의 장소로서 인식함과 동시에, 재해방지, 경관의 보전, 학습의 장소나 자연 환경의 일부로서 다면적으로 활용합니다.

(9) 언제까지나 살고 싶어지는 매력을 만들자

요코하마에 살고 있는 것에 매력을 느끼도록 하기 위해서는, 각자의 생활무대에서 계속해서 생활하고자 하는 생활 만족도가 높은 도시를 실현해 갈 필요가 있습니다. 특히, 젊은이들에게 매력을 느끼게 하는 것은 도시의 활력을 유지해 가는데 있어서도 중요합니다.

- ㄱ. 새롭게 요코하마에 이주하는 사람들도 따뜻하게 맞아 주어 지역의 일원으로서 활약할 수 있는 도시를 목표로 합니다.
- ㄴ. 취업이나 취학 등으로 생활 환경이 바뀌어도 자기 실현을 도모할 수 있는 등 충실한 삶을 영위하면서 계속해서 살아 갈 수 있는 도시를 목표로 합니다.
- ㄷ. 다양한 일의 형태를 선택할 수 있는 취업 환경, 각자의 라이프 스타일에 맞는 주거환경과 즐거움이 있는, 젊은이들과 육아 세대에게 매력있는 지역 만들기를 추진합니다.
- ㄹ. 세대간 교류나 시민 활동 등을 통해 지역내 사람들이 서로 협력하여 장애자나 고령자 등이 지역속에서 활기찬 삶을 영위할 수 있는 도시를 목표로 합니다.

(10) 여유를 가지고 안심하고 살아가자

장애자와 고령자는 물론이고 누구나가 지역 속에서 안심하고 생활하기 위해서는, 장래에 걸친 안전이 확보되고 여유롭고 마음 편하게 생활할 수 있는 사회를 실현해 가는 것이 중요합니다.

- ㄱ. 개인의 존엄을 존중하는 복지나 의료구조가 정비되고 배리어 프리가 두루 미치는 누구나가 생활하기 편한 도시를 목표로 합니다.
- ㄴ. 구급 의료나 건강 위기 관리에 대한 대비를 하고 주체적인 심신의 건강 만들기를 사회 전반으로 지원하여 건강하고 안심할 수 있는 생활을 목표로 합니다.
- ㄷ. 재해 발생시 피난이나 구원 등의 응급 태세나 방법에 대한 대처 등 안전과 안심을 뒷받침 해 주는 충실한 기능을 겸비한 지역 만들기를 목표로 합니다.

4. 실현을 위한 기본 자세

인구 감소 사회에 있어서 저출산 고령화나 사회경제의 글로벌화 등의 진행은 새로운 행정 수요를 유발하며 경영 자원의 제약을 초래합니다.

사회경제 정세의 변화에 유연히 대응하면서 도시상을 실현해 가기 위해서는 한정된 경영 자원을 유효하게 활용하여 효과적으로 대처하지 않으면 안됩니다.

요코하마를 이끌어 가는 시민과 행정이 각자의 역할과 책임을 인식하고 상호 협력하여 도시의 매력과 활력을 만들어 나감과 동시에, 안심하고 활기찬 삶을 영위할 수 있는 사회를 실현할 것입니다.

(1) 시민의 힘 발휘 (새로운 공공의 창조)

사회경제 정세의 변화에 따라 시민과 행정이 단독으로 대응하는 것이 어렵다는 새로운 과제가 늘어 그 해결방법을 모색하기 위해서는 유연하고 다양한 태세를 취할 필요가 있습니다.

요코하마에는 다양하고 풍부한 인재가 모여 있으며 활발한 시민 활동이 전개되고 있습니다. 이 풍부한 시민력을 최대한으로 발휘하여 서로 협력하고 스스로 주체적으로 대처함과 동시에 시민과 행정이 상호 이해하고 존중하면서 함께 노력할 것입니다.

가. 시민 주체의 대처 방안

자발적으로 할 수 있는 것은 자발적으로 한다는 생각을 기본으로 세대간에 상호 협력하고 시민이 주체가 되어 자주적으로 지혜와 행동을 집결시켜 대처할 것입니다.

- (ㄱ) 지역과 사회 활동에 자발적으로 참가하고 자신의 힘을 발휘할 것입니다.
- (ㄴ) 자치단체·지역모임, 시민 공익 활동 단체 등이 각자의 특징을 살리고 상호 보완하면서 지역 과제를 해결할 수 있는 커뮤니티를 형성할 것입니다.
- (ㄷ) 기업의 사회적 책임에 근거하는 지역 활동을 존중하고 사회에 공헌하는 문화를 양성할 것입니다.

나. 협동에 의한 대처 방안

시민과 행정이 서로 각자의 특성을 살려 지역내의 과제와 사회적인 과제에 대하여 상호 협동하고 대처하여, 다양한 요구에 대해 세밀하게 대응함으로써 시민생활의 질 향상을 목표로 합니다.

- (ㄱ) 시민과 행정은 대등한 입장에서 활동 목적이나 과제 등의 정보를 공유하고 상호 이해를 증진시킬 것입니다.
- (ㄴ) 지역특성에 맞추어 시민과 기업, 행정 등의 지역을 이루는 주체가 논의하고 합의점을 형성하면서 과제에 대응할 것입니다.
- (ㄷ) 사회의 변화나 요구에 맞추어 협동에 알맞은 영역을 유연하게 파악해 대처할 것입니다.

(2) 행정의 역할 (자율과 분권의 지방자치를 목표로)

지방 분권의 물결 속에서 특색있는 「요코하마다움」을 발신하고 새로운 매력과 활력을 창조하기 위해서는 시민과 힘을 합쳐 「자치」와 「경영」을 추진함과 동시에, 재무 행정 개혁에 대처하고 지속 가능한 재무 행정 운영을 실시하여 시민의 만족도가 높은 자주적·자율적인 대도시 운영을 목표로 합니다.

- ㄱ. 시민이 자발적으로 지역과 사회 활동에 참가할 수 있도록 정보 제공을 추진함과 동시에 시민의 활동을 지원하는 체제를 갖출 것입니다.
- ㄴ. 지역주변의 과제에 신속하고 정확하게 대응할 수 있도록 지역 커뮤니티를 지원하는 구조와 체제를 갖출 것입니다.
- ㄷ. 다른 자치 단체와 연계하여 재난 방지와 환경 문제 등의 시영역을 초월한 광역적인 과제에 대응할 것입니다.
- ㄹ. 지역의 요구를 객관적이며 정확하게 파악·분석하여 자율적인 정책 형성 능력을 높일 것입니다.